
BONJOUR,

Merci d'avoir la sonete DC202-2CH dashcam. Commençons!

TABLE DES MATIÈRES

Déclaration de conformité.....	61
Qu'y a-t-il dans la boîte.....	62
Installer votre dashcam.....	64
Installation avec Nordvål Power Kit USB-C (Facultatif).....	66
Connexion à l'application.....	68
Options de l'application.....	69
Réglage du mode de stationnement.....	73
Lecture des enregistrements.....	74
Commande vocale et guidage vocal.....	75
Questions fréquemment posées.....	76
Spécifications du produit.....	78

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Information produit

Pour la suite

Product: Dashcam
Type: DC202-2CH

Déclaration et normes applicables

Par la présente, TJM Supplies B.V. déclare que le type de dashcam série DC202-2CH est conforme à: la directive EMC 2014/53/EU et la directive RoHS (2011/65/EU) et ses modifications aux directives 2015/863/EU sur la restriction de la l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: www.nordval.eu/declaration-of-conformity/

Importateur

Entreprise:	TJM Supplies B.V.
Adresse:	Zompstraat 8 8102 HX Raalte les Pays-Bas info@tjmsupplies.nl
Email:	info@tjmsupplies.nl
Numéro de téléphone:	+31 85-0402973
Numéro de licence commerciale:	72016981
Numéro de TVA:	NL858946439B01

Nordvål® est une marque déposée TJM Zwerink Holding B.V.
Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
Copyright © 2023 TJM Supplies B.V. Tous droits réservés.

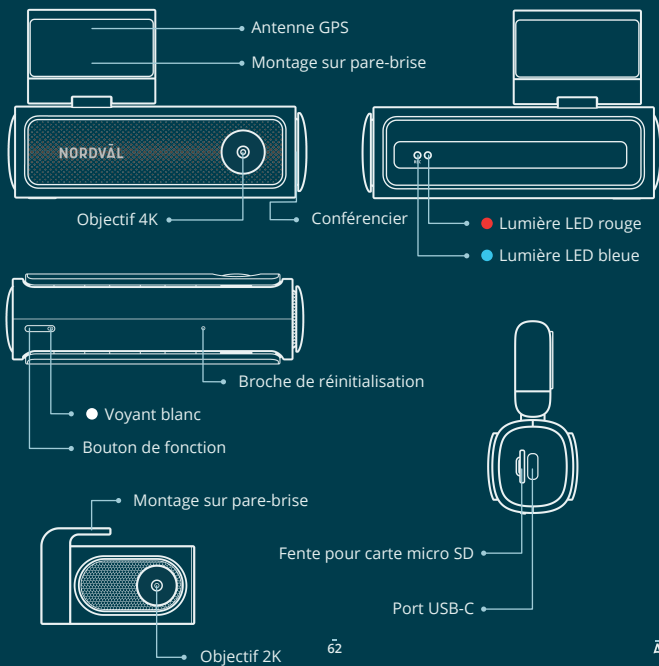
Fabriqué en Chine.

QU'Y A-T-IL DANS LA BOITE

Veillez cocher la case de chacun des éléments suivants avant d'installer votre dashcam:

- ▶ Nordvål DC202-2CH caméra avant et arrière
- ▶ Carte Micro SD
- ▶ Câble d'alimentation USB-C (3,5m) + chargeur de voiture USB
- ▶ Caméra arrière avec câble AV (6m)
- ▶ Films électrostatiques
- ▶ 5x serre-câbles + outil de levier
- ▶ Ruban adhésif supplémentaire
- ▶ Manuel de l'Utilisateur






DC202-2CH Détails



DC202-2CH Boutons et fonctions

Button	Function	Instructions
Function button	Record audio toggle button	Press the button once to activate or deactivate audio recording.
	SD card format + WiFi password restoring	Press and hold the function button for 10 seconds to reset the WiFi password + format SD card.

DC202-2CH LED statut

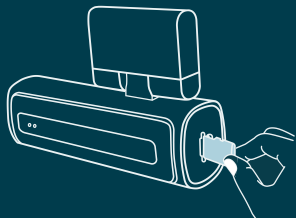
Lumière LED	Signification
 Bleu	Si le voyant bleu clignote, la dashcam enregistre. Si le voyant bleu est fixe, la dashcam est allumée mais n'enregistre pas.
 Rouge	Si le voyant rouge clignote, la carte SD ne peut pas être lue. Si le voyant rouge est fixe, la carte SD doit être formatée.
 Bleu/  Rouge	Si le voyant rouge et le voyant bleu clignent alternativement, un "enregistrement d'événement" est en cours. Si le voyant rouge et le voyant bleu clignent simultanément, une mise à jour ou un message est en cours.
 Blanc	Si le voyant blanc est fixe, l'enregistrement audio est activé. Si le voyant blanc est éteint, l'enregistrement audio est désactivé.

INSTALLER VOTRE DASHCAM

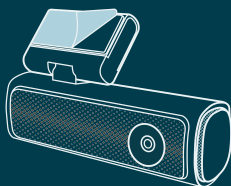


Mise en garde

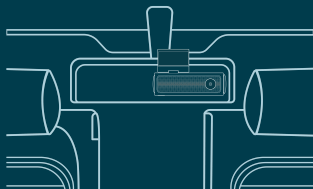
- N'installez pas le produit dans un endroit où il pourrait obstruer le champ de vision du conducteur.
- Fixez la caméra au pare-brise, derrière le rétroviseur. Nettoyez et séchez le pare-brise avant l'installation.



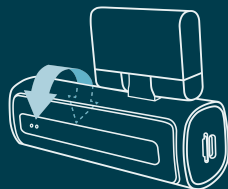
- 1** Arrêter le moteur. Insérez délicatement la carte micro SD dans la fente pour carte micro SD jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



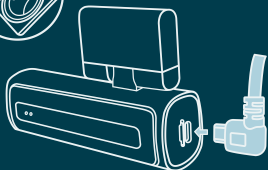
- 2** Retirez le film plastique de la caméra frontale. Retirez le film protecteur du ruban adhésif.



- 3** Fixez la caméra au pare-brise, derrière le rétroviseur. Si vous le souhaitez, collez le film électrostatique entre le pare-brise et la dashcam.



- 4** Réglez l'angle de l'objectif en faisant pivoter l'appareil photo d'environ 10° vers le bas. Cela garantit que la caméra enregistre avec un bon rapport d'aspect. Il est recommandé de maintenir un ratio de 2/3 route et 1/3 horizon.



- 5** Branchez le câble d'alimentation 12 V dans l'allume-cigare de la voiture et branchez le câble dans la dashcam.



- 6** Retirez le film plastique de la caméra arrière. Retirez le film protecteur du ruban adhésif.



- 7** Fixez la caméra à la lunette arrière à un endroit où la vue n'est pas obstruée. Placez la caméra arrière de manière à ce que le bord adhésif soit sur le côté droit comme indiqué sur l'image ci-dessus.

Noter

Si l'image de la caméra arrière est à l'envers ou en miroir, vous pouvez corriger cela dans les paramètres de l'application.

- 8** Demarrez le moteur. La dashcam s'allume et commence à enregistrer. Les fichiers vidéo sont stockés sur la carte micro SD. Lorsque la carte micro SD est pleine, les fichiers vidéo les plus récents remplacent les fichiers vidéo les plus anciens (enregistrement en boucle). Cela signifie que la carte SD contient toujours les enregistrements les plus récents.

INSTALLATION AVEC NORDVÄL POWER KIT USB-C (Facultatif)



Mise en garde

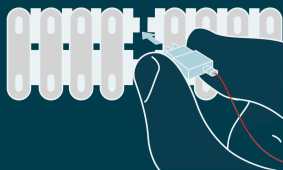
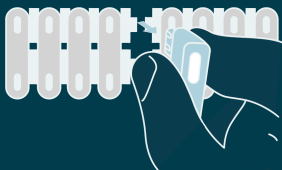
- Lisez attentivement ce manuel avant l'installation et, en cas de doute, consultez un installateur agréé.
- Nordvål n'est pas responsable des dommages causés par une connexion incorrecte ou par le non-respect des instructions de ce manuel.

1 Arrêtez le moteur et retirez le couvercle de la boîte à fusibles.

Reportez-vous au manuel du propriétaire de votre voiture pour localiser la boîte à fusibles et retirer le couvercle. L'emplacement et la disposition de la boîte à fusibles et le type de boîte à fusibles dépendent de la marque et du type de véhicule.

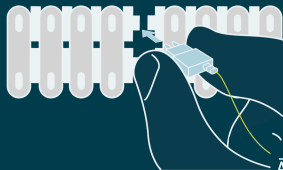
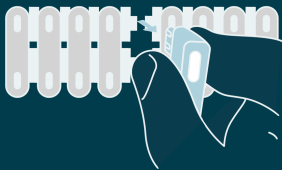
2 Connectez le fusible rouge ACC(+) à la boîte à fusibles (alimentation commutée).

Trouvez un fusible commuté de rechange ou retirez un fusible commuté de la boîte à fusibles. Placez ensuite le fusible rouge ACC(+) à l'endroit indiqué.



3 Connectez le fusible jaune BAT à la boîte à fusibles (puissance constante).

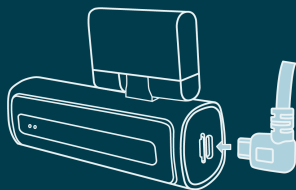
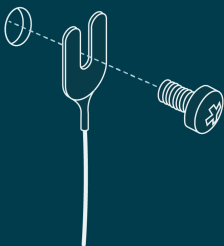
Trouvez un fusible constant de rechange ou retirez-en un de la boîte à fusibles. Placez ensuite le fusible jaune BAT à l'endroit indiqué.



4 Connectez le fil noir GND à un point de masse.

Fixez le fil GND à un point de mise à la terre, tel qu'un boulon situé directement sur une partie métallique du châssis du véhicule.

Connectez le câble USB-C à la dashcam Nordvål et démarrez le moteur. Vérifiez si la dashcam s'allume et continue d'enregistrer lorsque vous éteignez le moteur.



CONNEXION À L'APPLICATION

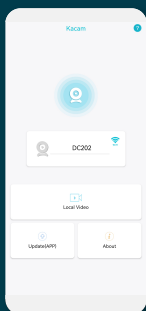
- 1 Téléchargez l'application "Kacam" en scannant le code QR fourni sur cette page, ou en la recherchant dans Store d'Apple ou Google Play Store.
- 2 Activez le Bluetooth et la localisation GPS, puis ouvrez les paramètres WiFi de votre smartphone et sélectionnez le réseau : "DC202-2CH". Utilisez le mot de passe par défaut : "12345678" pour vous connecter.
- 3 Une fois connecté, ouvrez l'application pour voir la vidéo en direct, modifier les paramètres de l'appareil photo ou télécharger des vidéos et des photos enregistrées.



Store d'Apple



Google Play Store



Noter



Lorsque vous connectez votre smartphone à la dashcam pour la première fois, votre smartphone vous demandera si vous souhaitez conserver ou interrompre la connexion WiFi. Choisissez de conserver la connexion WiFi.



Pour que l'application fonctionne correctement, il est important que vos paramètres de localisation soient activés sur votre smartphone.

OPTIONS DE L'APPLIATION

Général

Capture image

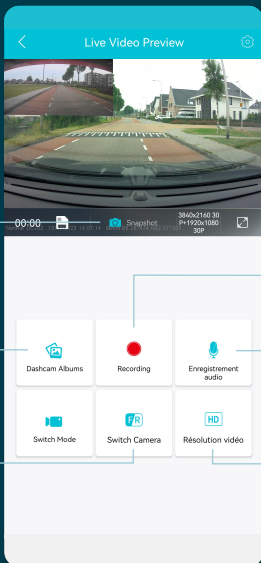
Cliquez sur "Snapshot" pour capturer une image de la vidéo.

Dashcam Albums

Accédez à toutes les vidéos et images enregistrées ici.

Switch Camera

Changez l'image d'affichage de la caméra avant et arrière.



Recording/Stop

Cliquez pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.

Enregistrement audio

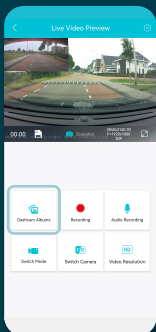
Click to start or stop the sound recording.

Résolution vidéo

Réglez la résolution de l'enregistrement.

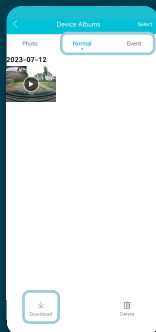
Afficher la position GPS pendant les enregistrements dans l'application

1



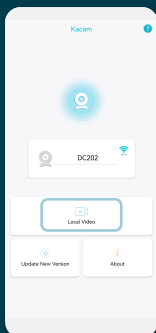
Dans "Live Video Preview", accédez à "Dashcam Albums".

2



Sélectionnez les enregistrements "Normal" ou "Event" et cliquez sur "Download" en bas de l'écran. Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez télécharger et cliquez à nouveau sur "Download".

3



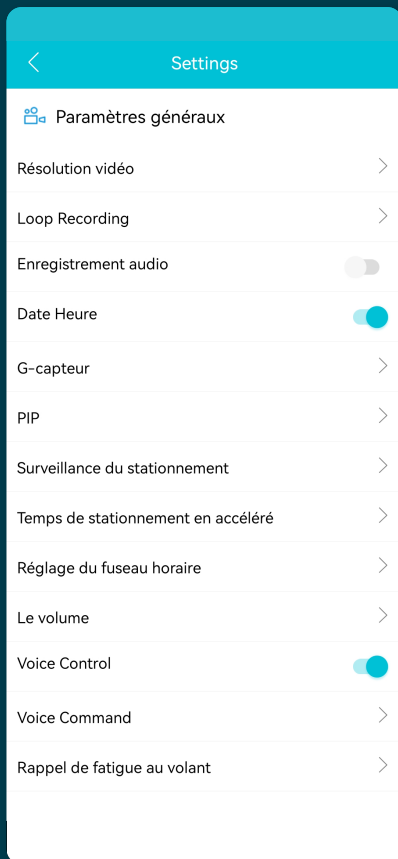
Vos fichiers sont maintenant téléchargés sur votre appareil. Dans l'écran principal, vous trouverez le dossier "Local Video". Vous trouverez ici les enregistrements téléchargés que vous pouvez visualiser, y compris les données de localisation.

4



Vous pouvez désormais visualiser vos enregistrements avec la localisation GPS.

Paramètres



Résolution vidéo

Réglez la résolution vidéo.

Loop Recording

Durée d'enregistrement par segment.

Enregistrement audio

Active/désactive l'enregistrement audio.

Date Heure

Affiche la date et l'heure de la vidéo.

G-capteur

Set the impact sensitivity of the G-sensor for Event recordings.

PIP

Réglez l'affichage de l'image.

En savoir plus sur les paramètres du mode de stationnement à la page 73.

Réglage du fuseau horaire

Configurez votre fuseau horaire actuel.

Le volume

Réglez le volume de tous les sons de la dashcam.

Voice Control

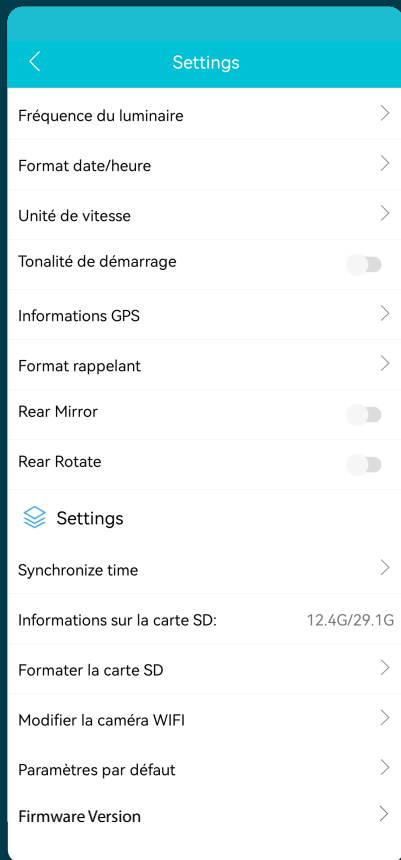
Active/désactive la commande vocale.

Voice Command

Découvrez les commandes vocales que vous pouvez utiliser.

Rappel de fatigue au volant

Indiquez si vous souhaitez activer un rappel de fatigue.



Fréquence du luminaire
Réglez la fréquence : 50Hz / 60Hz. Utilisez 50 Hz si vous conduisez en Europe.

Format date/heure
Définissez comment vous voulez que l'heure et la date soient affichées.

Unité de vitesse
Défini en kilomètres par heure ou en miles par heure.

Tonalité de démarrage
Active/désactive la tonalité émise lors de la mise sous/hors tension de la caméra.

Informations GPS
Affiche les informations des satellites GPS.

Format rappelant
Indiquez si vous souhaitez activer un rappel de format de carte SD.

Rear Mirror
Miroir l'image de la caméra arrière (Horizontal).

Rear Rotate
Retournez l'image de la caméra arrière à l'envers (Vertical).

Synchronize time
Cliquez dessus si vous souhaitez synchroniser l'heure.

Informations sur la carte SD
Le stockage utilisé et max. stockage.

Formater la carte SD
Cliquez ici si vous souhaitez formater la carte SD.

Modifier la caméra WiFi
Modifiez le SSID et le mot de passe WiFi si nécessaire.

Paramètres par défaut
Restaure les paramètres d'usine.

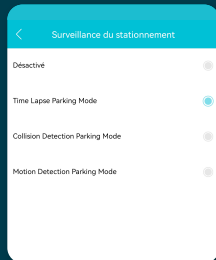
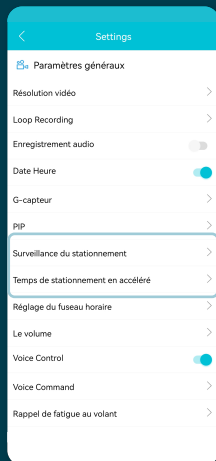
Firmware Version
Vérifiez la version du micrologiciel dont vous disposez.

RÉGLAGE DU MODE DE STATIONNEMENT



Mise en garde

- L'option mode parking n'est disponible qu'après connexion le Nordvål Power Kit USB-C (voir page 9).



Ouvrez l'application et accédez à "DC202". Arrêtez d'abord l'enregistrement, puis cliquez sur "Paramètres" dans le coin supérieur droit. Faites défiler vers le bas jusqu'à "Mode de stationnement accéléré" pour définir les options du mode de stationnement. La dashcam entrera en mode parking dès que vous arrêterez le moteur. Vous pouvez choisir parmi les options suivantes:

Time Lapse Parking Mode

En mode time lapse, la dashcam enregistrera en continu avec 1 image par seconde, combinée avec le mode d'enregistrement d'événement.

Collision Detection Parking Mode

En mode de détection de collision, la dashcam commencera à enregistrer lorsqu'un impact est détecté. La vidéo sera verrouillée, elle ne sera donc pas écrasée par la fonction de cycle de boucle. Vous pouvez définir les paramètres de sensibilité du capteur G dans les paramètres de la dashcam.

Motion Detection Parking Mode

En mode de détection de mouvement, la dashcam commencera à enregistrer lorsqu'un mouvement est détecté, combiné avec le mode d'enregistrement d'événement.

Désactivé

Le mode parking est désactivé, votre dashcam s'éteindra lorsque vous couperez votre moteur.


Noter

Les enregistrements "collision-" et "motion detection" seront placés dans le dossier "Event" sur votre carte SD. Ils sont faciles à trouver et ne seront pas écrasés par d'autres types d'enregistrement.

LECTURE DES ENREGISTREMENTS

- 1 Téléchargez le logiciel du lecteur vidéo GPS à partir du lien suivant: www.nordval.eu/downloads/dashcams/
- 2 Copiez le fichier téléchargé sur un ordinateur et installez-le.
- 3 Ouvrez le logiciel de lecteur vidéo GPS installé.
- 4 Retirez la carte micro SD de la dashcam.
- 5 Connectez la carte micro SD à l'ordinateur à l'aide d'un adaptateur de carte SD.





- 6 Cliquez sur  "File". Choisissez le fichier que vous voulez lire et ouvrez-le. Le lecteur vidéo GPS va maintenant commencer à lire la vidéo.





COMMANDE VOCALE

Le DC202-2CH prend en charge le contrôle vocal. Les commandes sont listées ci-dessous.

 **“Turn off recording”**
Pour arrêter l'enregistrement


 **“Take picture”**
Prendre une photo

 **“Open recording”**
Pour démarrer l'enregistrement


 **“Lock the video”**
Pour verrouiller les fichiers vidéo en cours


GUIDAGE VOCAL


La dashcam DC202 dispose d'un guidage vocal pour vous faire savoir quand des choses importantes se produisent. Les notifications vocales sont:


 **“Emergency video”**
G-sensor est déclenché, un enregistrement d'événement est en cours


 **“WiFi on”**
Le WiFi est activé


 **“WiFi off”**
Le WiFi est désactivé

 **“Memory card error”**
La carte SD ne peut pas être lue.
Formatez et/ou remplacez-le

 **“Recording started”**
La dashcam a commencé à enregistrer

 **“Recording stopped”**
La dashcam a cessé d'enregistrer

 **“Format successfully”**
La dashcam a réussi à formater la carte SD

 **“Format failed”**
La dashcam n'a pas pu formater la carte SD

Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver le guidage vocal via les paramètres des dashcams dans l'application.



Mise en garde


- La commande vocale ne peut être utilisée qu'en anglais.
- Le guidage vocal n'est pris en charge qu'en anglais.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

La dashcam n'enregistre pas ou arrête soudainement d'enregistrer.

Vérifiez l'alimentation électrique et/ou formatez la carte SD dans la caméra ou un ordinateur.

Comment formater la carte SD et réinitialiser la caméra?

Pour formater la carte SD, ouvrez l'application et connectez le dashcam (si nécessaire). Allez dans "DC202" Arrêtez d'abord l'enregistrement, puis cliquez sur  "Paramètres" dans le coin supérieur droit. Cliquez ensuite sur « Formater » pour formater la carte SD. Pour réinitialiser la caméra, appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour régler la dashcam sur les paramètres par défaut.


Je ne trouve pas la dashcam dans mes paramètres WiFi.

Lorsque votre dashcam est connectée à votre voiture, démarrez votre moteur. La dashcam va maintenant s'allumer également. Assurez-vous que le WiFi, le GPS et le Bluetooth sont activés sur votre téléphone.

Le WiFi se déconnecte automatiquement.

Lorsque vous êtes connecté à la dashcam via WiFi, elle s'éteint automatiquement après quelques minutes (lorsqu'il n'y a pas d'activité de l'application).


Il y a des bandes horizontales dans l'enregistrement.

Ouvrez l'application et accédez aux  "paramètres" dans le coin supérieur droit et ajustez la fréquence en fonction de l'alimentation (60Hz ou 50Hz).

Ma dashcam n'enregistre pas en mode parking.

Vérifiez si le mode de stationnement est correctement réglé ou laissez un installateur agréé vérifier l'installation physique. Pour plus d'informations sur l'installation et les paramètres du logiciel, reportez-vous aux pages 66, 67 et 73.

Comment puis-je changer le mot de passe WiFi ?

Ouvrez l'application et allez dans  "Paramètres" en haut à droite. Dans le menu, choisissez "Modifier la caméra WiFi". Ici, vous pouvez afficher et/ou modifier les données WiFi.

J'ai oublié le mot de passe WiFi


Si vous avez oublié votre mot de passe WiFi, vous pouvez formater la dashcam et la réinitialiser aux paramètres d'usine (voir page 63). Le mot de passe sera alors réinitialisé au mot de passe par défaut : "**12345678**".

Important: Sauvegardez les enregistrements importants avant de formater la carte SD.

Mes enregistrements sont flous.

Retirez le film de protection de l'objectif et nettoyez l'objectif avec (de préférence) un chiffon pour objectif. Assurez-vous également que le pare-brise est propre et exempt de graisse et de saleté.

Mes enregistrements n'ont pas de son.

Ouvrez l'application et accédez à  "Paramètres" dans le coin supérieur droit et assurez-vous que le paramètre "Enregistrer l'audio" est activé ou utilisez le bouton de fonction de la dashcam en appuyant une fois dessus. Veuillez noter que les vidéos Time-Lapse enregistrées en mode parking n'incluent pas l'audio.

Ma caméra s'allume et s'éteint automatiquement.

Assurez-vous que le courant de sortie peut atteindre 5V / 2,5A et utilisez le chargeur de voiture inclus.

Mon appareil photo chauffe.

Il est normal que votre appareil photo chauffe légèrement. En raison de l'enregistrement continu de la caméra à grande vitesse, la caméra de tableau de bord peut être chaude pendant l'utilisation. Il a une protection contre la surchauffe à 70° Celsius.

Les fichiers vidéo ne peuvent pas être lus sur mon ordinateur.

Les fichiers vidéo de la dashcam sont au format MP4 et peuvent ne pas être compatibles avec votre PC si un logiciel de lecture approprié n'est pas installé. Assurez-vous d'avoir installé les bons codecs et logiciels.

Ma dashcam n'arrête pas de dire "Memory card error".

L'utilisation de cartes SD ou tierces non qualifiées peut affecter les performances de la dashcam et, dans certains cas, forcer la dashcam à redémarrer de manière aléatoire pendant l'enregistrement. Utilisez la carte SD officielle et/ou essayez de la formater dans l'application.

Votre question n'a pas de réponse?

Les FAQ et les solutions et conseils associés sont traités ci-dessus. Votre question n'est pas répertoriée ou la solution possible n'a pas aidé? Ensuite aller à: www.nordval.eu/products-faq/. pour plus de conseils ou contactez-nous.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Nom du produit	DC202-2CH				
Couleur / Taille / Poids	Caméra frontale: noir / 11,3 x 3,5 x 3,4cm / 157g Caméra arrière: noir / 5,4 x 2,9 x 2,7cm / 24g				
carte SD	Micro SD, classe 10 ou supérieure, jusqu'à 256 Go				
Recording modes	Normal, Time Lapse*, Collision Detection*, Motion Detection* *Ce sont des modes de stationnement et nécessitent l'utilisation du kit d'alimentation Nordval USB-C en option.				
Résolution vidéo	<table border="1"> <tr> <td>Devant & Arrière:</td> <td>4K 3840x2160 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS (Default) 4K 3840x2160 @ 30FPS + 2K 2560x1440 @ 25FPS 2K 2560x1440 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS Full HD 1920x1080 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS</td> </tr> <tr> <td>Devant seul:</td> <td>5K 5120x2160 @ 25FPS 4K 3840x2160 @ 30FPS 2K 2560x1440 @ 30FPS Full HD 1920x1080 @ 30FPS</td> </tr> </table>	Devant & Arrière:	4K 3840x2160 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS (Default) 4K 3840x2160 @ 30FPS + 2K 2560x1440 @ 25FPS 2K 2560x1440 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS Full HD 1920x1080 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS	Devant seul:	5K 5120x2160 @ 25FPS 4K 3840x2160 @ 30FPS 2K 2560x1440 @ 30FPS Full HD 1920x1080 @ 30FPS
Devant & Arrière:	4K 3840x2160 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS (Default) 4K 3840x2160 @ 30FPS + 2K 2560x1440 @ 25FPS 2K 2560x1440 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS Full HD 1920x1080 @ 30FPS + Full HD 1920x1080 @ 30FPS				
Devant seul:	5K 5120x2160 @ 25FPS 4K 3840x2160 @ 30FPS 2K 2560x1440 @ 30FPS Full HD 1920x1080 @ 30FPS				
Angle de vue	Caméra frontale : objectif grand angle 140° Caméra arrière : objectif grand angle 135°				
Codec vidéo	H.265				
Format de fichier vidéo	MP4				
Format de fichier photo	JPG				
GPS	Intégré, lecture dans l'application ou le PC avec lecteur vidéo GPS				
WiFi	Intégré, 5Ghz				
Bluetooth	Intégré, BLE 4.2				
Micro / haut-parleur	Oui / oui (guidage vocal en anglais)				
Port USB-C	Intégré				
Réglage de l'heure et de la date	Oui				
Enregistrement en boucle	Oui, 1 minute seulement				
Saisir	Chargeur allume-cigare 12V-24V / Câble filaire 12V-24V				
Consommation d'énergie	5V 2.5A				
Batterie	Super condensateur intégré				
Température de fonctionnement	-20°C à 70°C				
Longueur du câble USB-C	3,5 mètres				
Garantie	2 années				